

Smarter Balanced Online Test
Punjabi Translated Test Directions Student Resource Sheet
All Grades ELA

Test Administrators are required to read the Oregon-specific student test directions included in the Test Administration Manual verbatim to all students at the start of each test session. Per the "Language of origin translation of directions" non-embedded designated support in Section 2: Smarter Balanced of the Oregon Accessibility Manual, districts can choose to provide test directions in a student's language of origin. ODE is providing these Smarter Balanced generic directions as a basis to assist districts in the translation of Oregon's student directions found in Section 7.4: Student Directions for Smarter Balanced Administration of the Test Administration Manual (TAM). When translating student directions, districts must ensure that their translations exactly match the English version provided in the TAM. Spanish translations of the Smarter Balanced student directions are also provided in Section 7.4 of the TAM.

Message	Punjabi (Pakistani)	Punjabi (Indian)
Thesaurus	ਫਰਿੰਗ	ਕੋਸ਼
Please enter the password to exit fullscreen mode:	ਫੁੱਲ ਸਕਰਿਨ ਮੋਡ ਠੀਕ ਖਰੋਜ ਲੈ ਮਿਰਿਆਨੀ ਕਰ ਕੇ ਪਾਸ ਵਰਡ ਡਰਿਜ ਕਰੋ:	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੂਰੇ ਸਕ੍ਰੀਨ ਮੋਡ ਤੋਂ ਨਿਕਾਸ ਲਈ ਪਾਸਵਰਡ ਦਰਜ ਕਰੋ:
Submit	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਾਊ	ਜਮ੍ਹਾ ਕਰੋ
Saved Drafts	ਸਾਨਿਏ ਫੁੱਲ ਡਰਾਫਟਸ	ਖਰੜੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ
Response Recovery	ਜਵਾਬ ਦੀ ਬਹਾਲੀ	ਰਿਕਵਰੀ ਜਵਾਬ
Saving response	ਜਵਾਬ ਸਾਨਿਏ	ਬਚਤ ਜਵਾਬ
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	ਜਿਥੇ ਠੀਕ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਥੇ ਠੀਕ ਲੈ ਮਾਊਸ ਡਾ ਬਟਨ ਚੌਢੋ ਕਲਕ ਕਰੋ.	ਵਸਤੂ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਾਊਸ ਬਟਨ ਨੂੰ ਛੱਡੋ ਜਾਂ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।
Glossary	ਲਗਾਤੀ ਫਰਿੰਗ	ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	ਅਗਲੇ ਸਫ਼ੇ ਤੇ ਜਾਨ ਠੀਕ ਪਹਿਲਾਂ ਠੀਕ ਆਇਸ ਸਫ਼ੇ ਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਜਵਾਬ ਦੋ. (ਸਾਰੇ ਸਵਾਲ ਵਿਕਰਮ ਲੈ ਤਹਾਨੋਂ ਸ਼ਾਇਦ ਬਿਠਾਏ ਸਕਰੋਲ ਕਰਨਾ ਫੁੱਲ. (ਸਵਾਲਾਂ) ਜਿੰਨੇ ਡਾ ਬਲੇ ਵੀ ਜਵਾਬ ਡਰਕਾਰ ਨਿ: {0}.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਡਾ ਜਵਾਬ ਡੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਡੇਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਕ੍ਰੋਲ ਡਾਊਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।) ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਡਾ ਜਵਾਬ ਡੇਣ ਦੀ ਅੱਜੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ: {0}।
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	ਠੀਕ ਆਇਸ ਜਵਾਬ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਵਾਲ ਡੇਲਟ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਾਠ ਹਟਾ ਰਹੇ ਹੋ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਹੋ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?
Version:	ਵਰਜ਼ਨ	ਸੰਸਕਰਨ:
Your Browser Version:	ਤੁਹਾਡਾ ਬਰਾਊਜ਼ਰ ਡਾ ਵਰਜ਼ਨ	ਤੁਹਾਡਾ ਬਰਾਊਜ਼ਰ ਸੰਸਕਰਨ:
Part A	ਭਾਗ A	ਭਾਗ A
Part B	ਭਾਗ B	ਭਾਗ B
Part C	ਭਾਗ C	ਭਾਗ C

This cell only accepts alpha characters A through Z.	ایہہ سیل صرف A ٹوں Z تیکر حرف قبولدا اے۔	ਇਹ ਸੈਲ ਸਿਰਫ A ਰਾਹੀਂ Z ਅਲਫਾ ਅੱਖਰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
This cell accepts any type of input.	ایہہ سیل کسے وی قسم دی ان پٹ قبولدا اے۔	ਇਹ ਸੈਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਨਪੁٹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।
Speak Selection	بولن دا انتخاب	ਚੋਣ ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option A	بولن دا انتخاب A	ਵਿਕਲਪ A ਬੋਲੋ
Speak Option B	بولن دا انتخاب B	ਵਿਕਲਪ B ਬੋਲੋ
Speak Option C	بولن دا انتخاب C	ਵਿਕਲਪ C ਬੋਲੋ
Speak Option D	بولن دا انتخاب D	ਵਿਕਲਪ D ਬੋਲੋ
Speak Option E	بولن دا انتخاب E	ਵਿਕਲਪ E ਬੋਲੋ
Speak Option F	بولن دا انتخاب F	ਵਿਕਲਪ F ਬੋਲੋ
Speak Passage	بولن دا پیرا	ਅੰਸ਼ ਬੋਲੋ
Speak Image	بولن دی تصویر	ਚਿੱਤਰ ਬੋਲੋ
Speak Instructions	بولن دیاں ہدایات	ہدایات بولیں
Speak Writing Prompt	بولن اتے لکھائی دا پرامٹ	سُکھت لکھنا بولیں
Speak Part A Option A	بولنا حصہ A انتخاب A	भाग A विकल्प A बोलें
Speak Part A Option B	بولنا حصہ A انتخاب B	भाग A विकल्प B बोलें
Speak Part A Option C	بولنا حصہ A انتخاب C	भाग A विकल्प C बोलें
Speak Part A Option D	بولنا حصہ A انتخاب D	भाग A विकल्प D बोलें
Speak Part A Option E	بولنا حصہ A انتخاب E	भाग A विकल्प E बोलें
Speak Part A Option F	بولنا حصہ A انتخاب F	भाग A विकल्प F बोलें
Speak Part B Option A	بولنا حصہ B انتخاب A	भाग B विकल्प A बोलें
Speak Part B Option B	بولنا حصہ B انتخاب B	भाग B विकल्प B बोलें
Speak Part B Option C	بولنا حصہ B انتخاب C	भाग B विकल्प C बोलें
Speak Part B Option D	بولنا حصہ B انتخاب D	भाग B विकल्प D बोलें
Speak Part B Option E	بولنا حصہ B انتخاب E	भाग B विकल्प E बोलें
Speak Part B Option F	بولنا حصہ B انتخاب F	भाग B विकल्प F बोलें
Speak This Option	ایہہ انتخاب بولو	ਇਹ ਵਿਕਲਪ بولیں
Print Page	صفحہ پرنٹ کرو	ਪੰਨਾ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕਰੋ
Recording Input Device Selection	ریکارڈنگ دی ان پٹ ڈیوائس دا انتخاب	ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਇਨਪੁਟ ਡਿਵਾਈਸ ਚੋਣ
Finding recording input devices, please wait.	ریکارڈنگ ان پٹ ڈیوائسوں کو لہنا، میربانی کر کے اڈیکو۔	ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਇਨਪੁਟ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਡੀਕ ਕਰੋ।

<p>Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].</p>	<p>میربانی کر کے بولو اتے او ریکاڈنگ ان پٹ ڈیوائس چنو جیہڑی تہاڈی واج تُوں سب تُوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے ایتھے کوئی ڈیوائس نہیں، یا کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔</p>	<p>کیرپا کرکے بولے اਤੇ ریکارڈنگ اینپوٹ ڈیوائس چوئے جیہڑی تہاڈی آواز جیہڑی تہاڈی واج تُوں سب تُوں ودھیا پہچاندی اے، اتے فیر [ہاں] تے کلک کرو۔ جے ایتھے کوئی ڈیوائس نہیں، یا کوئی وی ڈیوائس تہاڈی واج نہیں پہچاندی، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔</p>
<p>There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].</p>	<p>ایہہ ایس ڈیوائس اتے ریکاڈنگ آڈیو دا رولا لگدا اے۔ تسی بیٹھاں [نویں] ریکاڈنگ ڈیوائس چنو تے کلک کردیاں بویاں کسے بور ڈیوائس نال کوشش کرو۔ جے تسی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔</p>	<p>ایس ڈیوائس تے آڈیو ریکارڈنگ نال ایس ڈیوائس نال ریکارڈنگ ڈیوائس چوئے کالیک کرکے ایس وکھری ریکارڈنگ ڈیوائس دی کوشش کرو۔ جے تسی ایس ڈیوائس تے ہی فیر کوشش کرنا چاہندے ہو اتے [فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔</p>
<p>Speak Option</p>	<p>بولن دا انتخاب</p>	<p>بیلانسا ویکلپ</p>
<p>Record your response.</p>	<p>اپنا جواب ریکاڈ کرو۔</p>	<p>آپنے جواہ ریکارڈ کرے</p>
<p>Type your response.</p>	<p>اپنا جواب ٹائپ کرو۔</p>	<p>آپنے جواہ ٹائپ کرے</p>
<p>Reorder text.</p>	<p>متن تُوں فیر ترتیب دوو۔</p>	<p>ٹیکسٹ دوسرا ترتیب کرے</p>
<p>Multiple select - choose one or more response.</p>	<p>متعدد انتخاب - اک یا اک تُوں ودھ جواب چنو۔</p>	<p>انےک چوئے - ایس جوں ہر جواہ چوئے۔</p>
<p>Rich text editor - type your response.</p>	<p>ریچ متنی تدوین کار - اپنا جواب ٹائپ کرو۔</p>	<p>سٹاندارڈ ٹیکسٹ سٹائپ - آپنے جواہ ٹائپ کرے</p>
<p>Grid Item.</p>	<p>گریڈ آئیٹم۔</p>	<p>گریڈ آئیٹم</p>
<p>Select text.</p>	<p>متن چنو۔</p>	<p>ٹیکسٹ چوئے</p>
<p>Drag and drop.</p>	<p>کھسیٹو اتے چھڈو۔</p>	<p>کھینچو اਤੇ ڈھکے</p>
<p>Table of check boxes.</p>	<p>چیک باکسوں دے ٹیبل۔</p>	<p>چیک باکسوں دی سارہی</p>
<p>Edit text.</p>	<p>متن دی تدوین کرو۔</p>	<p>ٹیکسٹ سٹائپ کرے</p>
<p>Scratchpad.</p>	<p>سکرپچ پیڈ۔</p>	<p>سکرپچ پیڈ</p>
<p>Choose a response.</p>	<p>جواب چنو۔</p>	<p>ایس جواہ چوئے</p>
<p>Fill in the table.</p>	<p>ٹیبل وچ پُر کرو۔</p>	<p>سارہی وچ بھری</p>
<p>Multiple choice.</p>	<p>متعدد انتخاب۔</p>	<p>انےک چوئے</p>
<p>Two part multiple choice and/or multiple select.</p>	<p>دو حصے متعدد چونوں اتے/یا متعدد انتخاب۔</p>	<p>دو حصے انےک چوئے اਤੇ/یا انےک چوئے</p>
<p>Fill in the blank.</p>	<p>خالی تھاں پُر کرو۔</p>	<p>خالی سٹائپ کرے</p>

Item Response Reset	شے دا جواب فیر سیٹ کرو	آਈٹم پوزیکیریا ریسٹ
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	تسی ایہ آلا حصہ چھڈ رہے او کیہی تہانوں پک اے کہ تسی ایہہ کرنا چاہندے او؟	توساں مہجھدا کڈ ڈھڈ ررہ ہوں کی توساں یقینی ہوں کہ توساں ایہہ کرنا چاہندے ہوں؟
To add a special character to your response, select the appropriate character below	اپنی جواب وچ خاص حرف رلان لئی، بیٹھاں دتے حرفاں وچوں موزوں چنوں	آپنی پوزیکیریا وچ ایہہ ایہہ خاص اکر چنوں لئی، ہاں ایہہ اکر چنوں
Log Out	لاگ آؤٹ	لاگ آؤٹ
Required: Question Number	درکار اے: سوال نمبر	لازیم: پوچھن نمبر
Question Number	سوال نمبر	پوچھن نمبر
Submit a comment for this item.	ایس شے لئی کمیٹ جمع کراؤ۔	ایس آئیٹم لئی ایہہ ایہہ ٹیپ لکھو
Close Comment	کمیٹ بند کرو	ٹیپ بند کرو
Expand All Prompts	سارے پرامٹس کھولو	سارے سوال ڈھلاؤ
Collapse All Prompts	سارے پرامٹس بند کرو	سارے سوال نچھو
Start Writing on Selected Prompt	منتخب کیتے پرامٹ تے لکھنا شروع کرو۔	چنوں سوال تے لکھنا شروع کرو
Change Prompt	پرامٹ بدلو	سوال بدلو
Braille Type	بریلی قسم	بریلی کیس
Emboss	امبوس	ایمبوس
Emboss Request Type	امبوس گزارش دی قسم	ایمبوس پوچھن کیس
Offline Tester	آف لائن ٹیسٹ لین آلا	آف لائن ٹیسٹنگ ٹیسٹ
Suppress Score	سکور گھٹ کرو	سکور چھپاؤ
TTX Business Rules	TTX بیوپار دے قنون	TTX واپار کیس
Uncontracted	بنا مختصر کیتیا	بنا کونٹریکٹ
Contracted	مختصر کیتیا	کونٹریکٹ کیتیا
Nemeth	نیمتھ	نیمتھ
Item	شے	آئیٹم
Stimulus	جواب	ایہہ
None	کوئی نہیں	کوئی نہیں
Auto-Request	خود کار- گزارش	خود کار پوچھن
On-Request	گزارش تے	پوچھن تے
Not Applicable	قابل اطلاق نہیں	لاگو نہیں
Verdana	وردنا	ویردانا
N	ہاں	ہاں
Y	نہیں	نہیں
Drop-Down	بیٹھاں-سیٹو	ڈراپ-ڈاؤن
Notepad	نوٹ پیڈ	نوٹ پیڈ
Text Area	متنی ایریا	ٹیکسٹ ایریا
Read As-Is	ایسے - طرح پڑھو	جیسا ہے - پڑھو
Access Denied	رسائی رد کر دتی گئی	آکسس نکارا گیا
Test Forms:	ٹیسٹ فارمز:	ٹیسٹ فارمز:
Submit and Close	جمع کراؤ تے بند کرو	جمع کراؤ تے بند کرو

The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	ایس کمپیوٹر تے غلط محفوظ براؤزر انسٹال اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹوں دسو۔ بن لئی، تہانوں بور کمپیوٹر ورتنا چاہیدا اے۔	ایس کمپیوٹر 'تے گالز سؤرخیمز بڑاؤجر سباپیز ہے۔ کیرپا کرکے آپٹے ٹیسٹ پؤبڈک ٹوں دسے۔ ہڈے لہی، توراٹوں ہر کمپیوٹر ایسٹیمال کرنا چاہیدا ہے۔
You have reached the end of this segment:	ٹسی ایس حصے دے آخیر تے پہنچ گئے او:	توسے ایس خڈ دے آخیر 'تے پھوچ گڈے ہ:
Questions:	سوالات:	پؤسن:
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	تہاڈے کمپیوٹر تے "سپیسز" فعال نیں۔ تہاڈے لاگ ان کر سکن ٹوں پہلاں ایہ خصوصیت لازماً غیر فعال ہونی چاہیدی اے۔ میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ تنظیم کار ٹوں مدد لئی پوچھو۔	توراڈا کمپیوٹر "سپیس" سمرٹھ ہے۔ توسے لہگاین کرے ایس تے پھیلان ایس ڈیچر ٹوں آہیگ کرنا چاہیدا ہے۔ کیرپا کرکے مدد لہی آپٹے ٹیسٹ پؤبڈک نال سंपرک کرے۔
Unable to log you in. Please check your login information and try again.	تہانوں لاگ ان کرن ٹوں قاصر۔ میربانی کر کے اپنیاں لاگ ان ملومات چیک کرو اتے فیر کوشش کرو۔	توراٹوں لہگاین کرنا وئیر آسمرٹھ۔ کیرپا کرکے آپٹے لہگاین جاکاری چیک کرے آتے دؤبارا کسٹم کرے۔
The session does not exist.	ایہ سیشن موجود نیں۔	سیشن مہجود نہی ہے۔
The test opportunity does not exist.	ٹیسٹ دا موقع موجود نیں۔	ٹیسٹ مہکا مہجود نہی ہے۔
The test opportunity is in progress.	ٹیسٹ دا موقع زیر عمل اے۔	ٹیسٹ مہکا پڑگتی وئیر ہے۔
The test is not supported by the session.	ٹیسٹ سیشن ولوں معاونت کردہ نیں۔	ٹیسٹ سیشن دؤبارا سمرٹھت نہی ہے۔
The test opportunity has been paused.	ٹیسٹ موقع روک دتا گیا اے۔	ٹیسٹ مہکا ریک دیتا گیا ہے۔
Segment initialization failed	حصے دی آغاز کاری وچ ناکامی	خڈ سؤرؤآت آسڈال
Unable to complete test form selection	انتخاب وچوں ٹیسٹ پورا کرن ٹوں قاصر	ٹیسٹ فارم چہٹ ٹوں سंपورن کرنا وئیر آسمرٹھ ہے
The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	سسٹم تہاڈا جواب سانبھن ٹوں قاصر سی۔ میربانی کر کے اپنا جواب فیر چنو۔ جے ایہ تکنیکی طور دے بہتر کیتی شے اے، تہانوں شاید [سانبھو] دے بٹن تے فیر کلک کرن دی لوڑ ہووے۔	سسٹم توراڈے جواہ ٹوں رُخیمز کرنا وئیر آسمرٹھ ہے۔ کیرپا کرکے آپٹے جواہ دؤبارا چوٹے۔ نکر ایہ ایٹم تکرنا لہجی-واہا آہیٹم ہے، توراٹوں [رُخیمز کرے] بٹن ٹوں دؤبارا کلک کرنا دی لہڈر ہ سکرے ہے۔

You must test in a session in your own school.	ٹسی اپنے سکول دے سیشن وچ لازماً ٹیسٹ دوو۔	توراہ توراہ آپنے سکول وچ ایس سیشن 'چ ٹیسٹ کرنا چاہیہا رہا۔
The session is not available for testing.	ایہہ سیشن ٹیسٹنگ لئی دستیاب نہیں۔	سیشن ٹیسٹنگ لئی دستیاب نہیں۔
A Session ID is required.	سیشن ID دی لوڑ اے۔	ایس سیشن ID دی لوڑ اے۔
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	مپیاں دے اسٹینڈا دے کارن ٹسی ایہہ ٹیسٹ دین دے اہل نہیں۔	مپیاں دے اسٹینڈا دے کارن ٹسی ایہہ ٹیسٹ دین دے اہل نہیں۔
The Student ID login field is not available.	پڑھیہار ID لاگ ان فیلڈ دستیاب نہیں۔	ایس سیشن ID لاگ ان فیلڈ دستیاب نہیں۔
The session is closed.	سیشن بند اے۔	سیشن بند کیتا گیا اے۔
You do not own this session.	ایہہ سیشن تہاڈی ملکیت نہیں۔	ایہہ سیشن تہاڈی ملکیت نہیں۔
This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	ایہہ ٹیسٹ سیشن کسے بور کمپیوٹر/براؤزر اتے منتقل ہو گیا اے۔ سارے فعال ٹیسٹس بنا مداخلت دے جاری رہن گے۔	ایس ٹیسٹ سیشن تہاڈے ہور کمپیوٹر/براؤزر 'تے ہجیا گیا اے۔ سارے سٹیبل ٹیسٹس جاری رہن گے۔
Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	میربانی کر کے چیک کرو کہ ملومات صحیح طور اتے درج کیتیاں گئیاں نیں۔ جے تہانوں مدد درکار اے، اتے اپنے TA نوں پوچھو۔	کیڑا کر کے چیک کر کے تہاڈی جاکڑ سچھی طور اتے درج کیتا اے۔ جے تہاڈے مڈد دی لوڑ اے، تہاڈے TA نوں پوچھو۔
Volume	والیم	آواز
Pitch	چھ	سور
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	چھ اتے والیم سیٹ کرن لئی سلائیڈر ورتو۔ اک وار ٹسی اپنا ٹیسٹ شروع کر دتا اتے فیر ٹسی ایہہ شیواں تبدیل نہیں کر سکو گے۔	سور اتے آواز انڈیا کر کے لئی سلائیڈر ورتو۔ اک وار ٹسی اپنا ٹیسٹ شروع کر دتا اتے فیر ٹسی ایہہ شیواں تبدیل نہیں کر سکو گے۔
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	ٹیسٹ موقع مزید درکار منظوری وچ نہیں۔ پڑھیہار نے شاید گزارش منسوخ کر دتی اے۔	ٹیسٹ دا موقع ہجے پھل نہیں رہا۔ ایس سیشن نے منسوخ کیتا اے۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	تہاڈے ٹیسٹ مکن تے مبارکباد! اپنے جواباں دا جائزہ لین تہاڈے بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ نتیجیاں] دے بٹن تے کلک کرو۔ [ترجمے وچ ٹیسٹ ختم کرو اتے تبدیل کر دتا گیا اے]	توراہ توراہ آپنے سکول وچ ایس سیشن 'چ ٹیسٹ کرنا چاہیہا رہا۔

This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed? Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	ایہہ کاروائی ایس شے لئی سارا ڈیٹا ختم کر دوے گی۔ کیی تہانوں یقین اے کہ ٹسی آگے ودھنا چاہندے او؟ ایس شے لئی ڈیٹا ختم کرن واسطے [یاں] اتے کلک کرو۔ ایہہ کاروائی منسوخ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔	ایہہ کاروائی ایس آئیٹم لئی سارے ڈاٹا نڈ ہٹا دے وے گا۔ کی تومیں یقینی ہے تومیں اُترے وُتھنا چاہندے ہے؟ ایس آئیٹم لئی ڈاٹا ہٹا دے لئی [ہاں] کلک کرے۔ ایس کاروائی نڈ رُتد کرن لئی [ناہ] کلک کرے۔
You may not leave this segment until all required questions have a response.	جیدوں تیکر ساریاں درکار سوالاں دا جواب نا دے لوو ادوں تیکر ٹسی شاید ایہہ حصہ نا چھڈ سکوں۔	سارے لےزیدے سواالاں دے جواہ پورن ہونے تک تومیں ایس خُتد نڈ ہُتد نہہیں سکدے۔
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	ٹسی ٹیسٹ دے ایس حصے تے واپس نہیں آ سکدے۔ کیی تہانوں پک اے کہ ٹسی جاری رکھنا چاہندے او۔	تومیں ٹیسٹ دے ایس بآگ وُتد واپس نہہیں آ سکدے۔ کی تومیں یقینی ہے تومیں جاری رُتھنا چاہندے ہے؟
No tests are available at this time.	ایس ویلے کوئی ٹیسٹ دستیاب نہیں۔	کوئی ٹیسٹ ایس سامے اُتھلا لایا نہہیں آ رہا۔
opportunity {0} of {1}	موقع {0} کل {1}	{0} دا {1} مہکا
Rate	ریٹ	دہر
Use System Defaults	سسٹم دے مُختص کیتے ورتو	سسٹم ڈیفالٹس ورتو
Sound Settings	واج دیاں ترتیبیاں	آڈیو سٹینڈرڈ
Select a Voice Pack	وائس پیک چُنو	ایک آواز پیک چُنے
Current Voice Pack:	موجودہ وائس پیک:	موجودہ آواز پیک:
Diagnostic Screen	تشخیصی سکرین	ڈائیگنوسٹک سکرین
This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	ایہہ صفحہ تہانوں تہاڈے نیٹ ورک دی موجودہ بینڈ وڈتھ چیک کرن دی اجازت دیندا اے۔ بیٹھاں سیٹن آلی فہرست وچ ٹیسٹ چُنو اتے ودھ تُوں ودھ پڑھیاراں دی تعداد جیہڑے اک ویلے ٹیسٹ دین گے او درج کرو، اتے فیر [نیٹ ورک تشخیصی ٹیسٹس] تے کلک کرو۔	ایہہ صفحہ تہانوں آپنی نیٹ ورک دی موجودہ بینڈ وڈتھ چیک کرن دی اجازت دیندا اے۔ بیٹھاں سیٹن آلی فہرست وچ ٹیسٹ چُنو اتے ودھ تُوں ودھ پڑھیاراں دی تعداد جیہڑے اک ویلے ٹیسٹ دین گے او درج کرو، اتے فیر [نیٹ ورک تشخیصی ٹیسٹس] تے کلک کرو۔
User Agent:	ورتن آلے دا ایجنٹ:	یوزر ایجنٹ:
Platform:	پلیٹ فارم:	پلیٹ فارم:
Browser:	براؤزر	براؤزر:
Type:	قسم:	قسم:
Major Version:	خاص ورژن:	مہکا ورژن:
Minor Version:	عام ورژن:	کمیاں ورژن:
Browser Preferences:	براؤزر دیاں ترجیحاں	براؤزر ترجیحاں:

IP Address:	IP ایڈریس	IP پتہ:
Your Operating System:	تہاڈا آپریٹنگ سسٹم:	توراڈا اوپریٹنگ سسٹم:
Secure Browser:	محفوظ براؤزر:	سورکھیਅਤ ਬ੍ਰਾؤਜ਼ਰ:
Network Diagnostics:	نیٹ ورک دی تشخیص:	ਨੈਟਵਰਕ ਡਾਇਗਨੋਸਟਿਕ:
Select Test:	ٹیسٹ ਚੁਨੋ:	ਟੈਸਟ ਚੁਣੋ:
Please select a Test	میربانی کر کے ٹیسٹ چُنو	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕے ਇੱਕ ਟੈਸਟ ਚੁਣੋ
Enter the total number of students you would like to test at one time:	ٹਿੱਸੀ اک ویਲੇ ਕينے پڑھيياراں دا ٹيسٹ لينا چابو گے او درج کرو:	ਇੱਕ ਵਾਰ 'ਤੇ ਟੈਸਟ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਗਿਣਤੀ ਦਰਜ ਕਰੋ:
Download Results:	ਡਾؤਨ ਲੋਡ ਦੇ نتیجے:	ਡਾਉਨਲੋਡ ਪਰਿਣਾਮ:
Upload Results:	ਟਿੱਜੇ ਅਪ ਲੋਡ ਕਰੋ:	ਅਪਲੋਡ ਪਰਿਣਾਮ:
Bandwidth Summary:	ਬਿੰਡ ਵੱਡੇ ਦਾ ਖ਼ਲਾਸ਼:	ਬੈਂਡਵਿੱਥ ਸਾਰ:
Flash Version:	ਫਲਿਸ਼ ਵਰਜ਼ਨ:	ਫਲੈਸ਼ ਸੰਸਕਰਨ:
Loading...	ਲੋਡਿੰਗ ਹੋ ਰਹਿ ਏ...	ਲੋਡ ਕਰ ਰਿਹਾ...
(version 10 or higher required)	(ਵਰਜ਼ਨ 10 ਯਾ ਅਿਦੇ ਠੂਠ ਵੱਡੇ ਡਰਕਾਰ ਏ)	(ਸੰਸਕਰਨ 10 ਜਾਂ ਉਚੇਰਾ ਲੋੜੀਂਦਾ)
JRE Version:	JRE ਵਰਜ਼ਨ:	JRE ਸੰਸਕਰਨ:
(version 1.4 or higher required)	(ਵਰਜ਼ਨ 1.4 ਯਾ ਅਿਦੇ ਠੂਠ ਵੱਡੇ ਡਰਕਾਰ ਏ)	(ਸੰਸਕਰਨ 1.4 ਜਾਂ ਉਚੇਰਾ ਲੋੜੀਂਦਾ)
Run Network Diagnostics Tests	ਨੈਟ ਵਰਕ ਦਾ ਟਿੱਸ਼ਿਵੀ ਟਿੱਸ਼ ਚਲਾਓ	ਨੈਟਵਰਕ ਡਾਇਗਨੋਸਟਿਕ ਟੈਸਟ ਚਲਾਓ
Return to Login	ਲਾਗ ਅਨ ਟੇ ਵਾਪਸ ਜਾਓ	ਲੋਗ ਇਨ ਤੇ ਵਾਪਸ ਜਾਓ
ELPA Check	ELPA ਚੈਕ	ELPA ਚੈਕ
TTS Check	TTS ਚੈਕ	TTS ਚੈਕ
Medium Gray on Light Gray	ਮੱਧਮ ਗਰੇ ਟੇ ਲਾਈਟ ਗਰੇ	ਹਲਕੇ ਸਲੇਟੀ ਤੇ ਮੱਧਮ ਸਲੇਟੀ
You must continue the test in the same type of session it was started in.	ਜਿਹੜੀ ਸਿੱਸ਼ਨ ਦੀ ਕਸਮ ਵੱਚ ਟਿੱਸ਼ ਸ਼ਰੂਠ ਹੋਯਾ ਸੀ ਠੂਠੀ ਲਾਜ਼ਮਾ ਓਦੇ ਵੱਚ ਹੀ ਚਾਰੀ ਰਕ਼ਿਯੋ.	ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੈਸ਼ਨ ਸੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸੇ ਕਿਸਮ ਵਿੱਚ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
Missing Prerequisite	ਲਾਜ਼ਮੀ ਸ਼ਰਟਾ ਪੂਰਿਆ ਨਹੀਂ	ਪੂਰਵ ਪ੍ਰਤਿਬੰਧ ਗੁੰਮ
Satellite assignment failed	ਸੈਟਲਾਈਟ ਦੀ ਟਿੱਸ਼ਿਵ ਵੱਚ ਨਾਕਾਮੀ	ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਨਿਰਧਾਰਨ ਅਸਫਲ
No URL for satellite	ਸੈਟਲਾਈਟ ਲਈ ਕੋਈ URL ਨਹੀਂ	ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਲਈ ਕੋਈ URL ਨਹੀਂ
You are not allowed to log in without a Test Administrator.	ਟਿੱਸ਼ ਟਿੱਸ਼ਿਵ ਕਾਰ ਠੂਠ ਬਿਗਰ ਟਿੱਸ਼ਿਵ ਲਾਗ ਅਨ ਕਰਨ ਦੀ ਅਜਾਤ ਨਹੀਂ.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਬਿਨਾਂ ਲੋਗ ਇਨ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।
Anonymous login not allowed	ਗੰਨਾਮ ਲਾਗ ਅਨ ਦੀ ਅਜਾਤ ਨਹੀਂ	ਅਗਿਆਤ ਲੋਗ ਇਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਨਹੀਂ
Incorrect or expired Session ID	ਗਲਤ ਯਾ ਮੁਕੀ ਹੋਈ ਸਿੱਸ਼ਨ ID	ਗਲਤ ਜਾਂ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਸੈਸ਼ਨ ID

Unknown session	نامعلوم سیشن	ਅਣਜਾਣ ਸੈਸ਼ਨ
Spanish Glossary	ہسپانوی فریگ	سپانیسی لہجہ
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	آڈیو صحیح طور سے شروع نہیں ہوئی۔ کیسی ٹیسی فیر کوشش کرنا چاہندے او؟	آڈیو ٹیک زراں سوری ناری کیا تومیں دوسرا کوسیس کارنا چاہندے ہے؟
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	لاگ ان کرن وچ ایرر۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے ٹیسٹ تنظیم کار نال چیک کرو۔	لےگینگ ویرر رالزتی۔ کیرپا کارکے دوسرا کوسیس کارے جاں آپنے ٹیسٹ پربانکار نال چیک کارے۔
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	رہنمائی کیتی رسائی آن اے۔ میربانی کر کے اپنے نگران ٹو اطلاع دوو۔ (رہنمائی کردہ رسائی آن کرن ٹو پہلاں، ابہر پک کرن لئی کہ ٹیسی آڈیو سن سکدے او اپنے iPad دا والیم چیک کرو۔)	نیردیسٹ ائکسس چالو ناری کیا گیا۔ کیرپا کارکے آپنے نیربیکر ٹو سوری کارے۔ (نیردیسٹ ائکسس چالو کارن تے پھیراں، جکینی بھاری لای کی تومیں آڈیو سٹ سکدے ہے، آپنے آئیپڈ تے آواز چیک کارے۔
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	انتباہ: ٹیسی ٹیسٹ دے دوران اپنے iPad دی واج ایڈجسٹ نہیں کر سکدے۔ جے تہانوں واج ایڈجسٹ کرن دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے رہنمائی کردہ رسائی ٹو بند کرو۔ iPad اتے والیم کنٹرول بٹناں ٹو ورتدیاں بویاں واج ایڈجسٹ کرو، اتے فیر رہنمائی کیتی رسائی فعال کرو۔ جے تہانوں مدد دی لوڑ اے، تے میربانی کر کے اپنے نگران ٹو پوچھو۔	چرتاوانی: تومیں ٹیسٹ دوران آپنے آئیپڈ دی آواز انکھول ناری کار سکدے ہے۔ جے تہانوں آواز ٹو انکھول کارن دی لےز ہے، کیرپا کارکے نیردیسٹ ائکسس ٹو بند کارے۔ آئیپڈ 'تے آواز کنٹرول بٹن ورت کے آواز انکھول کارے، اتے ڈے نیردیسٹ ائکسس ٹو سوری کارے۔ جے تہانوں مدد دی لےز ہے، کیرپا کارکے آپنے نیربیکر ٹو پوچھو۔
Recorder Plug-in Not Installed	ریکارڈر پلگ ان انسٹال نہیں	ریکارڈر پلگ-این سٹاپ ناری کیا گیا
Enter your first name.	اپنا پہلا نام درج کرو۔	تہاڈا پھیرا نام درج کارے۔
Enter your Student ID.	پڑھیا ID درج کرو۔	تہاڈا ویدیا ID درج کارے۔
Enter your Session ID.	سیشن ID درج کرو۔	تہاڈا سیشن ID درج کارے۔

<p>Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.</p>	<p>تھاڈا پہلاں ناں اتے پڑھیار ID ریاست دے ریکاڈاں نال نہیں رلدی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔</p>	<p>تھراڈا پھللا نام اਤੇ ویدیاآرہی ID پڑیس دے ریکارڈ نال مہر نہی کرادے۔ کیرپا کرکے دھبارا کسٹیس کرے جاں مہر لہی آپہٹے ٹیسٹ پڑیسکار ٹوں پڈھے۔</p>
<p>You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.</p>	<p>ٹسی ایس براؤزر نال لاگ ان نہیں کر سکہے۔ میربانی کر کے نواں ترین محفوظ براؤزر یا معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔</p>	<p>توسی ایس براؤزر نال لئگائین نہی کر سکہے۔ کیرپا کرکے نھینتازم سؤرکھیاؤت براؤزر جاں ایٹک سامرٹت ڈیٹا براؤزر دی ورتتے کرے۔</p>
<p>Use only the navigation buttons at the top of the screen.</p>	<p>سکرین دے اوتے موجود صرف نیویگیشن بٹنز ورتو۔</p>	<p>سکین دے سیکر 'تے سیرف نھینگسٹن ہٹناں ٹوں ورتتے۔</p>
<p>Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.</p>	<p>تھاڈی لاگ ان نہیں چلی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔</p>	<p>تھراڈے لئگائین نھ کیم نہی کیتا۔ کیرپا کرکے دھبارا کسٹیس کرے جاں مہر لہی آپہٹے ٹیسٹ پڑیسکار ٹوں پڈھے۔</p>
<p>You cannot log in until the following programs are closed:</p>	<p>ٹسی اودوں تیکر لاگ ان نہیں کر سکہے جیدوں تیکر ہیٹھاں دتے پروگرامز بند نا ہون:</p>	<p>نہ تہر نھینٹا پڑیسکار ہڈ نہر تھراڈے لئگائین نہی کر سکہے:</p>
<p>Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.</p>	<p>اک ہور پروگرام شروع ہو گیا اے، اتے ٹسی لاگ آؤٹ ہو جاو گے۔ اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں مدد لئی پوچھو۔</p>	<p>ایٹک ہور پڑیسکار سؤرے گیاا ہے، اਤੇ توسی لئگائینٹ ہرے جاوےگا۔ مہر لہی آپہٹے ٹیسٹ پڑیسکار ٹوں پڈھے۔</p>
<p>Are you sure you want to log out?</p>	<p>کیہی تھانوں پک اے کہ ٹسی لاگ آؤٹ کرنا چاہندے او؟</p>	<p>کی توسی جھینتی ہے توسی لئگ آؤٹ ہرے چاؤدے ہے؟</p>
<p>You must select a grade.</p>	<p>ٹسی لازماً گریڈ چنو۔</p>	<p>تھراڈے ایٹک گریڈ چھنی چاڑی دی ہے۔</p>
<p>Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.</p>	<p>کیہی تھانوں پک اے کہ ٹسی ٹیسٹ روکنا چاہندے او؟ جے ٹسی اپنے ٹیسٹ ٹوں {0} ٹوں ودھ منٹاں لئی روکدے او، اتے ٹسی شاید جیہڑے سوالاں دے ٹسی پہلاں جواب دے چکے او اونہاں ٹوں نال بدل سکو۔ اپنا ٹیسٹ روکن ٹوں پہلاں اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔</p>	<p>کی توسی جھینتی ہے توسی ٹیسٹ رھکنا چاؤدے ہے؟ نہکر توسی آپہٹے ٹیسٹ ٹوں {0} منٹ تے ہرے وڈ رھکدے ہے، توسی جیٹا دا نھاب پھللاں دے چکے ہے اونہاں پڑیسکار ویدیا کھن ویدیا آہرے گے۔ آپہٹے ٹیسٹ ٹوں رھک تے پھللاں آپہٹے ٹیسٹ پڑیسکار ٹوں پڈھے۔</p>

<p>You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.</p>	<p>ٹسی ٹیسٹ دے اخیر تے پہنچ گئے او۔ اگلے صفحے تے جان لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ اپنے ٹیسٹ تے کم کرنا جاری رکھن واسطے [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>توسی تیسٹ دے اہنڈ تے پانچ گئے او۔ اگالے پننہ تے جاری کرون لایہ [ہاں] کالیک کرون۔ آپنہ تیسٹ 'تے کم کرون [نہاں] تے کالیک کرون۔</p>
<p>The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.</p>	<p>سوال لوڈ نہیں ہویا۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ لاگ آؤٹ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>پوسن لےڈ نہی ہویا۔ دوسرا کوشش کرون لایہ [ہاں] کالیک کرون۔ لےگاہاؤٹ کرون لایہ [نہاں] کالیک کرون۔</p>
<p>The page did not load. Ask your Test Administrator for help.</p>	<p>صفحہ لوڈ نہیں ہویا۔ اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں مدد لئی پوچھو۔</p>	<p>پوسن لےڈ نہی ہویا۔ مدد لایہ آپنہ تیسٹ پوسن ٹوں پوڈے۔</p>
<p>Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.</p>	<p>نہاڈے جواب سانہے نہیں گئے۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ اپنے جواب سانہے بنا اپنے ٹیسٹ ٹوں لاگ آؤٹ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>توساڈا جواہ راکھامت نہی کیتا گیا ہے۔ دوسرا کوشش کرون لایہ [ہاں] کالیک کرون۔ آپنہ جواہ ٹوں راکھامت کیتے بھیناں آپنہ تیسٹ تے لےگاہاؤٹ کرون لایہ [نہاں] کالیک کرون۔</p>
<p>Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.</p>	<p>نیٹ ورک تے ملومات نہیں گھل سکیا۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ لاگ آؤٹ کرن لئی [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>نٹورک 'تے جاکاری بھن نہی سکیا۔ دوسرا کوشش کرون لایہ [ہاں] کالیک کرون۔ لےگاہاؤٹ کرون لایہ [نہاں] کالیک کرون۔</p>
<p>You must select a prompt before moving to the next page.</p>	<p>اگلے صفحے تے جان ٹوں پہلاں ٹسی لازماً پرامٹ چنوں۔</p>	<p>توساڈا اگالے پننہ تے جاک تے پھیلان ایہ سہکے تے تھنہ چاہیڈا ہے۔</p>
<p>You must enter some text before you can save your response.</p>	<p>اپنا جواب سانہے سکن ٹوں پہلاں ٹسی لازماً کوئی متن درج کرو۔</p>	<p>توساڈا آپنہ جواہ ٹوں راکھامت کرون سکے ایس تے پھیلان توساڈا کوساڈا تیسٹ درج کرون چاہیڈا ہے۔</p>
<p>Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.</p>	<p>کیہ تھانوں پک اے کہ ٹسی ٹیسٹ روکنا چاہندے او؟ اپنا ٹیسٹ روکن ٹوں پہلاں اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں پوچھو۔</p>	<p>کیہ توساڈا جاکینی ہے توساڈا تیسٹ راکھنا چاہندے ہے؟ آپنہ تیسٹ ٹوں راکھ تے پھیلان آپنہ تیسٹ پوسن ٹوں پوڈے۔</p>

<p>You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.)</p>	<p>اگلے صفحے تے جان تُوں پہلاں تسی لازماً ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب دوو۔ (سارے سوال ویکھن لئی تہانوں شاید بیٹھاں سکروول کرنا پووے۔)</p>	<p>ਅਗਲੇ ਪੰਨੇ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪੰਨੇ ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਸਾਰے ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। (ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਕ੍ਰੋਲ ਡਾਊਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।)</p>
<p>You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.</p>	<p>ਤਸੀ ਐਸ ਟੈਸਟ ਵੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ جواب ਦੇ ਦنا -ਜੇ- ਜਿਦوں ਤਸੀ ਆਪਣੇ جواب ਚੈਕ ਕਰਨਾ ਖਤਮ ਕਰ لو، ਆਟੇ [ਟੈਸਟ ਖਤਮ] ਦੇ ਬਟਨ ਤੇ ਕਲਕ ਕਰੋ۔</p>	<p>ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਟੈਸਟ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਜਦ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬਾਂ ਦੀ ਚੈਕਿੰਗ ਸਮਾਪਤ ਕਰ ਲਓ, [ਟੈਸਟ ਸਮਾਪਤ] ਬਟਨ ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।</p>
<p>You must answer all of the questions on this page before you can end the test.</p>	<p>ਤਹਾਡੇ ਟੈਸਟ ਖਤਮ ਕਰ ਸਕਨ ਤُوں ਪਹਿਲਾਂ ਤਸੀ ਲਾਜ਼ਮਾ ਐਸ ਟੈਸਟ ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੋ۔</p>	<p>ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਸਮਾਪਤ ਕਰ ਸਕੋ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਪੰਨੇ ਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।</p>
<p>Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.</p>	<p>ਐਸ ਟੈਸਟ ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਊਂਡ ਪਲੇਅਰ ਆਟੇ [ਰੋਕੋ] ਦੋ۔</p>	<p>ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਪੰਨੇ ਤੋਂ ਦੂਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਧੁਨੀ ਪਲੇਅਰ 'ਤੇ [ਬੰਦ ਕਰੋ] ਦਬਾਓ।</p>
<p>The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.</p>	<p>ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਬਹੁਤ ਨਰਮ ਹੈ। ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ [ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਕਲਿਕ ਕਰੋ ਇਸ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਨੂੰ ਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ [ਇਸਨੂੰ ਰੱਖੋ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।</p>	<p>ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਬਹੁਤ ਨਰਮ ਹੈ। ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ [ਦੁਬਾਰਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਕਲਿਕ ਕਰੋ ਇਸ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਨੂੰ ਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ [ਇਸਨੂੰ ਰੱਖੋ] ਤੇ ਕਲਿਕ ਕਰੋ।</p>
<p>Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.</p>	<p>ਐਸ ਟੈਸਟ ਡਿਨ ਲਈ ਫਲਿਸ਼ {0} ਯਾ ਆਇਏ ਤੁੰਨੋਂ ਵੱਧ ਡਰਕਾਰ ਆਇਏ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਦੇ ਟੈਸਟ ਆਫਿਸਰ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲਈ ਕਹੋ۔</p>	<p>ਇਸ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਲੈਣ ਲਈ ਫਲੈਸ਼ {0} ਜਾਂ ਉੱਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।</p>
<p>Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.</p>	<p>ਐਸ ਟੈਸਟ ਡਿਨ ਲਈ ਜਾਵਾ {0} ਯਾ ਆਇਏ ਤੁੰਨੋਂ ਵੱਧ ਡਰਕਾਰ ਆਇਏ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਦੇ ਟੈਸਟ ਆਫਿਸਰ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲਈ ਕਹੋ۔</p>	<p>ਇਸ ਟੈਸਟ ਲਈ ਜਾਵਾ {0} ਜਾਂ ਉੱਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।</p>
<p>Please wait while we detect whether Java is installed.</p>	<p>ਮਿਰਬਾਨੀ ਕਰ ਕੇ ਆਈਕੋ ਜਿਦੋਂ ਟਿਕਰ ਆਸੀ ਪੈਨਾ ਨਾ ਲਾ ਲੀਏ ਕੇ ਜਾਵਾ ਆਨਸਟਾਲ ਆਇਏ ਯਾ ਨਹੀਂ-।</p>	<p>ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਡੀਕ ਕਰੋ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਪਤਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਾਵਾ ਸਥਾਪਿਤ ਹੈ।</p>
<p>If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>ਜੇ ਤਸੀ ਵਾਜ ਸੁਨੋ, [ਹਾਂ] ਤੇ ਕਲਕ ਕਰੋ, ਜੇ ਨਹੀਂ, ਆਟੇ [ਨਹੀਂ] ਤੇ ਕਲਕ ਕਰੋ۔</p>	<p>ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਧੁਨੀ ਨੂੰ ਸੁਣਦੇ ਹੋ, [ਹਾਂ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ [ਨਾਂਹ] ਕਲਿਕ ਕਰੋ।</p>

Sound Check: Record Your Voice	ساؤنڈ چیک: اپنی واج ریکارڈ کرو	پہلی چیک کر: توراڈی آواز چیک ریکارڈ کرو
Press the Microphone button to start recording. Say your name into your microphone. When you are done, press the Stop button. Press the Play button to listen to your recording. If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکروفون بٹن دبو. اپنا نام مائیکروفون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو. اپنی ریکارڈنگ سُنن لئی چلاؤ دا بٹن دبو. جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سُن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکروفون بٹن دبو. اپنا نام مائیکروفون وچ بولو. جیدوں ٹسی بول لوو، روکو دا بٹن دبو. اپنی ریکارڈنگ سُنن لئی چلاؤ دا بٹن دبو. جے ٹسی اپنی واج سُنو، اتے [ہاں] تے کلک کرو. جے ٹسی اپنی واج نا سُن سکوں، اتے [رولا (نہیں)] تے کلک کرو۔
Java 1.4 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Flash 10 or higher is required for this test.	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 یا ایدے ٹوں ودھ درکار اے۔
Click to cancel the request and return to the login page.	گزارش منسوخ کرن اتے لاگ ان صفحے وچ واپس جان لئی منسوخ تے کلک کرو۔	بھولتی تے رٹرن کرن لئی کلک کرو۔
The Test Administrator has denied your request.	ٹیسٹ دے تنظیم کار دی تہاڈی گزارش مسترد کر دتی اے۔	ٹیسٹ پرمیٹور نے توراڈی بھولتی تے نکار دیا اے۔
Message from your Test Administrator:	تہاڈے ٹیسٹ دے تنظیم کار ولوں سنیہا:	توراڈی ٹیسٹ پرمیٹور توں سنیہا:
Click [?]	کلک [?]	کلک [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔	آپنے ٹیسٹ دے دوران کسی وی ویلے ایس معاونتی ہدایت نامے تیکر رسائی لئی۔
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	کیا تہانوں پک اے کہ تسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا تسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کیا تسی جاکھنی تے تسی آپنے پرامٹ بدلنا چاہندے تے؟ <ہاں> <نہیں>

Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.

تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ ٹیسٹ سائٹ اتے جی آیآں ٹوں۔ آن لائن ٹیسٹنگ دے ماحول نال مانوس بون دے کارن ٹسی آن لائن نموناتی ٹیسٹس دین لئی ایہہ سائٹ ورت سکدے او۔ گجھ سوالاں لئی اک جواب چننا درکار ہووے گا؛ بوراں لئی شاید تہانوں مختصر جواب لکھنا پووے، تصویر بنانی پووے، یا بور قسم دے واضع اختتامی کم کرنے پین۔ Interactive tutorial: تکنیکی وادھے دے سوالاں دے جواب بارے وچ جانن لئی ایتھے کلک کرو۔ ٹریننگ سائٹ ٹیکر رسائی لئی موزیلا فائر فاکس ٹوں یا محفوظ براؤزر ٹوں اپنے انٹرنیٹ براؤزر دے طور تے ورتو۔ انٹرنیٹ ایکسپلورر اتے سفاری ایس سائٹ تے کم نہیں کرن گے۔ Windows، Mac OS X، اتے Linux تے فائر فاکس ڈاؤن لوڈ کرن لئی ایتھے کلک کرو۔

<div class="جاہکارا">ਤਕ ਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ। Wਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ ਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਸੁਆਗਤ ਹੈ। ਆਨਲਾਈਨ ਟੈਸਟਿੰਗ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨਾਲ ਬੇਸੰਕੇਚ ਹੋਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਨਮੂਨਾ ਟੈਸਟ ਆਨਲਾਈਨ ਲੈਣ ਲਈ ਇਸ ਸਾਈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਜਵਾਬ ਚੁਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ; ਹੋਰਾਂ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਵਾਬ ਟਾਈਪ ਲੇਖਣਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਚਿੱਤਰ ਖਿੱਚਣ, ਜਾਂ ਪੂਰਨ ਹੋਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਐਪਨ ਐਡਿਡ ਟਾਸਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।</div><div class="ਜਾਹਕਾਰੀ">ਇੰਟਰਐਕਟਿਵ ਟਯੂਟੋਰਿਅਲ: ਤਕਨਾਲੋਜੀ-ਸੁਧਾਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।</div><div class="ਜਾਹਕਾਰੀ"> Wਸਿੱਖਿਆ ਟੈਸਟ

<p>To log in with your student account (using Name / SSID):Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank)Enter your First Name and SSID in the fields above.To log in as a Guest (anonymous user):Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest)Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user.Guest Session?In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].</p>	<p>اپنے پڑھیاں اکاؤنٹ نال لاگ ان کرن لئی (ناں/ SSID ورتنا): "مہمان ورتن آلی" دے چیک باکس ٹوں ان چیک کرو (دوئیں فیلڈز خالی ہو جان گئیاں) اپنا پہلاں نال اتے SSID اوتے فیلڈ وچ درج کرو۔ مہمان (گمنام ورتن آلی) دے طور تے لاگ ان کرن لئی: "مہمان ورتن آلی" دے چیک باکس ٹوں نشان زدہ کرو (دوئیں فیلڈز آپو آپ مہمان ظاہر کرن گئیاں) مہمان ورتن آلی دے طور تے ٹریننگ ٹیسٹ وچ لاگ ان کرن لئی [سائن ان] تے کلک کرو۔ مہمان سیشن؟ مہمان سیشن وچ، تہانوں ٹیسٹ دے تنظیم کار دی منظوری دی لوڑ نہیں اتے ٹسی اپنیاں ترتیبیاں ورتدیاں ہویاں ٹریننگ ٹیسٹ دے سکدے او۔ ٹیسٹ تنظیم کار دے نال سیشن وچ ٹریننگ ٹیسٹ دین لئی، "مہمان سیشن" دے چیک باکس ٹوں ان چیک کرو اتے [سائن ان] ٹوں کلک کرن ٹوں پہلاں فیلڈ وچ سیشن ID درج کرو۔</p>	<p>آپنے ویاہاں آواز ویاہ لائگ این کرن لای (نام / SSID دی ورتوں کرکے): "مہمان اوپڈیگازا" چیک باکس ٹوں انچیک کرکے (دینے خیزر خالی ہو جائیگا) اوپڈیگازا خیزر ویاہاں پھیلانا نام اਤੇ SSID درج کرکے۔ مہمان ورتن لائگ این کرن لای (آگیا اوز اوپڈیگازا): "مہمان اوپڈیگازا" چیک باکس ٹوں چینیٹ کرکے (دینے خیزر آپنے آپ مہمان پورسٹیز کرکے) (سینکھیا ٹیسٹ ویاہ مہمان اوپڈیگازا ورتن لائگ این کرن لای [سایین این] کالیک کرکے۔ مہمان سیشن؟ مہمان سیشن ویاہ، زور ٹوں ٹیسٹ پورسٹیز دی پورسٹیز دی لائگ این ورتوں کرکے (دینے خیزر آپنے سینکھیا ٹیسٹ ویاہ لائگ این کرکے) (سائن ان) ٹوں کلک کرن ٹوں پہلاں فیلڈ وچ سیشن ID درج کرو۔</p>
<p>Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>میربانی کر کے بیٹھاں دتیاں ملومات دا فیر جائزہ لوو۔ جے ساریاں ملومات ٹھیک نیں، اتے [ہاں] تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [نہیں] تے۔</p>	<p>کیرپا کرکے ہوتاں جائکاری دی سمنکھیا کرکے۔ جےکر ساری جائکاری ساری ہے، [ہاں] کالیک کرکے۔ جےکر ناہی، [ناہ] کالیک کرکے۔</p>
<p>Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].</p>	<p>کیا اوتے فہرست کیتا ٹیسٹ او بی ٹیسٹ اے جیہڑا ٹسی دینا چاہندے او؟ جے اے او بی اے، [ہاں]، میرا ٹیسٹ شروع کرو تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [نہیں] تے۔</p>	<p>ٹیسٹ لیست اوپڈیگازا چاہوںڈے ہے کی ٹیسٹ اوپڈیگازا سٹارٹ کرکے؟ جےکر ایہ ہے، [ہاں]، میرا ٹیسٹ سٹارٹ کرکے کالیک کرکے۔ جےکر ناہی، [ناہ] کالیک کرکے۔</p>
<p>Select a test.</p>	<p>ٹیسٹ چنو۔</p>	<p>ایک ٹیسٹ چنو۔</p>
<p>Scroll down for more information.</p>	<p>پور ملومات لئی بیٹھاں سکروول کرو۔</p>	<p>ہر جائکاری لای سکوول ڈاؤن کرکے۔</p>

You have finished the test. You may now log out.	ٹسی ٹیسٹ ختم کر لیا ہے۔ ٹسی بن بھاویں لاگ آؤٹ ہو جاؤ۔	توسی ٹیسٹ سماپت کر لیا ہے۔ توسی ہجہ لاگ آؤٹ کر سکتے ہ۔
No score is provided for this test.	ایس ٹیسٹ لئی کونی سکور نہیں فراہم کیتا گیا۔	ایس ٹیسٹ لئی کوی سکور نہی نہی دیتا گیا ہے
You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	ٹسی ٹیسٹ دے اختتام تے پہنچ گئے او۔ ٹسی بھاویں اپنے جواباں دا جائزہ لوو۔ جے ٹسی جواباں دا جائزہ لینا مکمل کر لیا ہے، اتے [ٹیسٹ جمع کراؤ] دے بٹن تے کلک کرو۔ ٹیسٹ جمع کران توں بعد ٹسی اپنا جواب نہیں بدل سکتے۔	توسی ٹیسٹ دے اہت 'تے پھرتی گئے ہ۔ توسی آپنے جواہاں دی سہیخیا کر سکتے ہ۔ جیکر توسی آپنے جواہاں دی سہیخیا سہن کر لئی ہے [ٹیسٹ جمع کراؤ] ٹیسٹ جمع کران دے باہد توسی آپنے جواہاں نہی بدلا سکتے۔
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	ٹسی سوالاں توں نشان زدہ کیتا ہے۔ اپنا ٹیسٹ جمع کران توں پہلاں اپنا سوالاں دا جائزہ لوو۔	توسی پوسناں توں چینیٹ کر دیتا ہے۔ آپنے ٹیسٹ جمع کران توں پہلاں پوسناں دی سہیخیا کرے۔
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	سسٹم وچ رولا سی۔ میربانی کر کے ایہہ نمبر اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار توں دوو۔	سسٹم نال ایہہ ایہہ سہیخیا کرے۔ کیرپا کر کے آپنے ٹیسٹ پوسٹنگ توں ایہہ نہی دیتا۔
Return to the login screen.	لاگ ان سکریں تے واپس جاؤ۔	لاگ ان سکریں تے واپس جاؤ۔
Click the [Print Passage] button to print the passage.	پیرا پرنٹ کرن لئی [پیرا پرنٹ کرو] دے بٹن تے کلک کرو۔	پیرا پرنٹ کران لئی [پیرا پرنٹ کرے] بٹن کھلی کرے۔
Save your work before making a print request.	پرنٹ دی گزارش کرن توں پہلاں اپنے کم توں سانبھو۔	ایہہ پرنٹ بکنزی کران توں پہلاں آپنے کم توں سانبھو۔
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈی پرنٹ دی گزارش وچ رولا سی۔ فیر کوشش کرو یا مدد لئی اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار توں پوچھو۔	توساڈی پرنٹ بکنزی نال ایہہ سہیخیا کرے۔ دوسرا کوشش کرے جہاں مدد لئی آپنے ٹیسٹ پوسٹنگ توں پوچھو۔
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	معاون ملومات گھلن لئی، ایہہ وضاحت کرو رولا کی ہے اتے [ہاں] تے کلک کرو۔	مددگار جواہاں تہاڈی لئی، ورتن کرے سہیخیا کرے، اتے [ہاں] کھلی کرے۔
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ رولا ہے۔ اپنا ٹیسٹ روکو اتے فیر کوشش کرو۔	ایہہ انٹرنیٹ نال کونکٹ کران وچ ایہہ سہیخیا آئی ہے۔ آپنے ٹیسٹ توں رےکے اتے دوسرا کوشش کرے۔

Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	کیبی تہانوں پک اے کہ تسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا تسی پہلاں منتخب کیتا؟ <ہاں> <نہیں>	کی تومیں جکیہنی ہہ تومیں پھیلان چوہے ہہہ سہکےت بادلخا چاہندے ہہہ؟ <ہاں> <نہاں>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو یا بنان تے پوائنٹس جوڑن لئی دبو تے کہسیٹو۔	کنکٹ کرن لئی دے (2) پوائنٹس چوہے جانا پوائنٹس بھراؤتھ اتے کنکٹ کرن لئی دباؤ اتے کھچو۔
Select two (2) points to connect with the arrow.	ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔	تیر نال کنکٹ کرن لئی دے (2) پوائنٹس چوہے۔
Select two (2) points to connect with the double arrow.	ڈبل ایرو نال جوڑن لئی دو (2) پوائنٹس چنو۔	دوہرے تیر نال کنکٹ کرن لئی دے (2) پوائنٹس چوہے۔
Select an object to remove.	بٹان لئی اک شے چنو۔	ہٹاؤتھ لئی ایہک آہجکٹ چوہے۔
Select a point or edge to add value.	مقدار رلان لئی اک پوائنٹ یا سرا چنو۔	مؤل جڑوہ لئی ایہک پوائنٹ، جانا کھنارا چوہے۔
Select the location for the label.	لیبل لئی تھان چنو۔	لےبل لئی ایہک سہان چوہے۔
Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	شے نوں نویں تھان تے لے جاؤ اتے شے نوں رکھن لئی ماؤس بٹن تے کلک کرو۔	وہسٹو نوں ایہک نئے سہان تے لیجاؤ اتے آہجکٹ نوں رچھ لئی ماؤس بٹن تے کلک کرو۔
Release the mouse button to place the object where you want it.	جتھے تسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہہ تومیں آہجکٹ چاہندے ہہ ایسٹو رچھ لئی ماؤس بٹن تے چھڈو۔
Release the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے تسی شے رکھنا چاہندے او اوتھے رکھن لئی ماؤس دا بٹن چھڈو۔	جیہہ تومیں آہجکٹ چاہندے ہہ ایسٹو ڈراپ کرن لئی ماؤس بٹن تے چھڈو۔
Click the mouse button to drop the object where you want it.	جتھے تسی شے نوں پہنچانا چاہندے او اوتھے ماؤس بٹن نال کلک کرو۔	جیہہ تومیں آہجکٹ چاہندے ہہ ایسٹو ڈراپ کرن لئی ماؤس بٹن تے کلک کرو۔
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	کیبی تسی انگریزی متن سنیہا؟ [ہاں] یا [نہیں] دبو۔	کی تومیں انگریزی ٹیکسٹ سنیہا؟ [ہاں] یا [نہاں] ہہاں دباؤ۔

<p>Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].</p>	<p>اپنییاں متن-ٹوں-بولن دیاں ترتیبیاں ٹوں ٹیسٹ کرن لئی سرخ بٹن چنوں۔ تہانوں بیٹھاں دنا جملہ سننا چاہیدی اے: "ایہہ متن اُچی واج وچ پڑھیا جا رہیا اے۔" جے ایہہ کم کردا اے تے [ہاں، میں واج سُنی] تے کلک کرو۔ جے ایہہ کم نہیں کردا، اتے [نہیں، میں واج نہیں سُنی] تے کلک کرو۔</p>	<p>آپہنی ٹੈکسٹ-ٹو-سپیچ سٹیٹنگاں نੂੰ ٹیسٹ کرن لئی ہر باٹن چنوں۔ تھانوں پلے سوننا چاہیڈا: "ایہہ متن اُچی واج وچ پڑھیا جا رہیا اے۔" جے ایہہ کم کردا اے تے [ہاں، میں واج سُنی] تے کلک کرو۔ جے ایہہ کم نہیں کردا، اتے [نہیں، میں واج نہیں سُنی] تے کلک کرو۔</p>
<p>Did you hear the Spanish text? Click [Yes] or [No].</p>	<p>کیا تسی ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>کیا تسی سہنی ہسپانوی متن سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔</p>
<p>Click to listen in Spanish</p>	<p>ہسپانوی وچ سُنن لئی کلک کرو</p>	<p>سہنی وچ سوننا لئی کلک کرو</p>
<p>Spanish text to be spoken</p>	<p>بولن لئی ہسپانوی متن</p>	<p>سہنی ہسپانوی ٹیکسٹ</p>
<p>Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].</p>	<p>کیا تسی واج سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔</p>	<p>کیا تسی آواز سُنیا؟ [ہاں] یا [نہیں] تے کلک کرو۔</p>
<p>Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.</p>	<p>[فیر کوشش کرو] تے کلک کرو۔ ایہہ پک کر لوو کے تہاڈے کمپیوٹر دی واج بند نہیں کیتی ہوئی اتے والیم اتے پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے تسی ایہہ کر لیا اتے تسی بلے وی واج نہیں سن رہے، اتے میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں دسو۔ جیڈوں تیکر تہاڈا TA تہانوں ایہہ کرن دا نا کہوے اودوں تیکر لاگ آؤٹ نا کرو۔</p>	<p>[دوبارہ کوشش کرو] کلک کرو۔ یو این ٹی کیسٹنگ سائٹ پر تہاڈے کمپیوٹر دی واج بند نہیں کیتی ہوئی اتے والیم اتے پچ ایڈجسٹ کرن دی کوشش کرو۔ جے تسی ایہہ کر لیا اتے تسی بلے وی واج نہیں سن رہے، اتے میربانی کر کے اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار ٹوں دسو۔ جیڈوں تیکر تہاڈا TA تہانوں ایہہ کرن دا نا کہوے اودوں تیکر لاگ آؤٹ نا کرو۔</p>
<p>Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.</p>	<p>جیہڑا براؤزر اتے/یا پلیٹ فارم تسی ورت رہے او اڈوے تے متن-ٹوں-بولنا دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے ایہہ پک کرو کہ تسی معاونت کردہ محفوظ براؤزر یا محفوظ کروم بکس لاگ ان ورت رہے او۔</p>	<p>تھانوں ورت رہے والا براؤزر/پلیٹ فارم آپہنی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ سٹیٹنگس وچ دستیاب نہیں۔ براؤزر/پلیٹ فارم چھانڈو کہ تسی معاونت کردہ محفوظ براؤزر یا محفوظ کروم بکس لاگ ان ورت رہے او۔</p>
<p>Student Testing Site</p>	<p>پڑھیاں دی ٹیسٹنگ سائٹ</p>	<p>ویڈیو آڈیو ٹیکسٹنگ سائٹ</p>
<p>Text-to-Speech</p>	<p>متن-ٹوں-بولنا</p>	<p>ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ</p>

No Text-to-Speech	متن-ٹو-بولنا نہیں	کوئی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ نہیں
Black on White	کالے تے چٹا	سڈھد تے کالا
Reverse Contrast	بھٹا فرق	ਉਲٹا ਕੰਟ੍ਰਾਸٹ
Items and Stimuli	شیواں تے کاروائی	ਆਈਟਮਾਂ ਅਤੇ ਉਤੇਜਨਾ
Stimuli	کاروائی	ਉਤੇਜਨਾ
Tutorial	ٹیٹرویل	ਟیٹوریل
Yes, I heard the voice	ہاں، میں واج سُنی	ہاں مے آواہ سُنی
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	کیا تہانوں پک اے کہ تسی او پرامٹ بدلنا چاہندے او جیہڑا تسی پہلاں منتخب کیتا؟	کی تھیں جاکینی ہوں تھیں آپہ پھیلان چھہ ہرے سہکے تھیں بادلنا چاہندے ہوں؟
This test has no more opportunities.	ایس ٹیسٹ وچ بور مزید مواقع نہیں۔	ایہ ٹیسٹ وچ کوئی ہرے مہکے نہیں ہن۔
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے یا لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	دوبارہ کوشش کرن لئی [ہاں] تے یا لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	تھاڈے ٹیسٹ وچ خلل آیا اے۔ اپنا ٹیسٹ جاری کرن لئی، اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار نال چیک کرو۔	تھارے ٹیسٹ وچ خلل آ گیا اے۔ اپنا ٹیسٹ جاری کرن لئی، اپنے ٹیسٹ دے تنظیم کار نال چیک کرو۔
Could not find test session. Please check with your TA.	ٹیسٹ سیشن نہیں لہ سکیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ٹیسٹ سیشن نھ لہ سکیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This test session is closed. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن بند اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن بند آ گیا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This test session is not available. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تھ شروع ہوندا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تھ شروع ہوندا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تھ مٹ گیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} تھ مٹ گیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This test session is not valid. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن صحیح نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن صحیح نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔
This session is not available. Please check with your TA.	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔

This test was not included in this session.	ایہہ ٹیسٹ ایس سیشن وچ رلتی نہیں سی۔	ایہہ ٹیسٹ ایس سیشن 'چ شامل نہی کیتا گیا سی۔
This test opportunity is invalid.	ایہہ ٹیسٹ دا موقع غلط ہے۔	ایہہ ٹیسٹ مہکا اچھا ہے۔
Your TA did not approve your test start or restart.	تھاڈے TA نے تھاڈے ٹیسٹ دا آغاز یا فیر شروع کرنا منظور نہیں کیتا۔	تھاڈے TA نے تھاڈے ٹیسٹ نئے شروع کرنا منظور نہیں کیتا۔
Guest logins are not allowed.	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں۔	مہماں لاگ انز دی اجازت نہیں۔
Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	معافی چاہندے آں! ٹسی سسٹم وچ اجازت کردہ نہیں او۔ مدد لئی اپنے TA نوں پوچھو۔	معاذ کرنا! تھاڈے ایس سسٹم وچ اجازت نہیں ہے۔ اپنے TA نوں پوچھو۔
You have used up your opportunities for this test.	ٹسی ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع نوں ورت لیا ہے۔	تھاڈے ایس ٹیسٹ لئی اپنے مواقع نوں ورت لیا ہے۔
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	تھاڈی پڑھیا ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA نوں پوچھو۔	تھاڈی ID صحیح طور تے نہیں درج کیتی گئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے TA نوں پوچھو۔
The grade that you selected did not work. Please try again.	جیہڑا گریڈ ٹسی چنیا او نہیں چلیا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔	جیہڑا گریڈ ٹسی چنیا او نہیں چلیا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.	ٹیسٹ مکمل لئی مبارک! اپنے جواباں دا جائزہ لین نوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔	تھاڈے ٹیسٹ ختم ہون 'تے مبارکباد! اپنے جواباں دا جائزہ لین نوں بعد، لاگ آؤٹ کرن لئی [ٹیسٹ دے نتیجیاں] تے کلک کرو۔
You may not pause the test until all questions on this page have been answered.	ٹسی شاید اوس وبلے تیکر ٹیسٹ نہیں روک سکدے جیدوں تیکر ٹسی ایس صفحے دے ساریاں سوالاں دا جواب نہیں دے دیندے۔	تھاڈے ٹیسٹ ختم ہون 'تے سارے سوالاں دا جواب نہیں دے دیندے۔